Declaration and Power of Attorney for Patent Application



Déclaration et Pouvoir pour Demande de Brevet French Language Declaration

En tant qu'inventeur ci-après désigné, je déclare par la présente que:

As a below named inventor, I hereby declare that:

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont tels que figurant ci-dessous à côté de mon nom.

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

HIGH PERFORMANCE BRUSHLESS MOTOR AND DRIVE FOR AN ELECTRICAL VEHICLE MOTORIZATION

et dont le mémoire descriptif est ci-joint à moins que la case suivante n'ait été cochée:

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on <u>August 26, 2003</u> as United States Application Number or PCT International Application Number <u>to come</u> and was amended on (if applicable).

Je déclare par la présente avoir révisé et compris le contenu du mémoire descriptif ci-dessus mentionné, incluant les revendications, telles que modifiées par toute modification cidessus mentionnée.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, tel que défini dans le Titre 37, §1.56 du Code fédéral des réglementations.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations., §1.56.

Je revendique par la présente la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, §1l9(a)-(d) ou §365(b) du Code des États-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, §365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les États-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) or §365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application

	de dépôt précédant celle e priorité est revendiquée		on which priority is claimed.					
Prior foreign a Demande(s) de	application(s) e brevet antérieure(s)		Priority Not Claimed Droit de priorité non revendiqué					
(Number) (Numéro)	(Co (Pa	untry) ys)	(Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Année de dépôt)					
(Number) (Numéro)	(Co (Pa	untry)	(Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Année de dépôt)					
35, §119(e) du	par la présente tout bén Code des États-Unis, de t ectuée aux États-Unis et fi	oute demande de brevet	I hereby claim the benefit under Title 35 §119(e) of any United States provisiona below.	, United States Code l application(s) listed				
	(Application	No./ N° de demande)	(Filing Date/ Date de dépôt)	<u>-</u>				
	(Application	No./ N° de demande)	(Filing Date/ Date de dépôt)					
35, §120 du Ceffectuée aux l'même Code, de États-Unis et fichacune des robas divulgué nternationale paragraphe du reconnais devo prevetabilité, trédéral des régle dépôt de la	par la présente tout béne code des États-Unis, de to États-Unis, ou en vertu de toute demande internation igurant ci-dessous et, dans evendications de cette de dans la demande ante PCT, en vertu des di Titre 35, §112 du Co poir divulguer toute infor el que défini dans le Ti elementations, dont j'ai pu demande antérieure et onale ou internationale	oute demande de brevet du Titre 35, §365(c) du onale PCT désignant les se la mesure où l'objet de emande de brevet n'est érieure américaine ou spositions du premier ode des États-Unis, je mation pertinente à la tre 37, §1.56 du Code a disposer entre la date la date de dépôt de la	I hereby claim the benefit under Title 35 §120 of any United States application(s PCT International application designating listed below and, insofar as the subject claims of this application is not disclose States or PCT International application in by the first paragraph of Title 35, United acknowledge the duty to disclose information patentability as defined in Title 3 Regulations, §1.56 which became available date of the prior application and the International filing date of this application	ny, or §365(c) of any ng the United States matter of each of the d in the prior United the manner provided States Code, §112, I tion which is material 7, Code of Federal ole between the filing e national or PCT				
	09/937,936 (Application No.) (N° de demande)	O1-04-1999 (Filing Date) (Date de dépôt)	Pending (Status) (patented, pending, abandoned) (Statut) (breveté, en cours d'examen, abando	 onné)				
	(Application No.) (N° de demande)	(Filing Date) (Date de dépôt)	(Status) (patented, pending, abandoned) (Statut) (breveté, en cours d'examen, abando	 onné)				

Je déclare que toute les déclarations faites dans la présente sont à ma connaissance, véridiques et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions sont tenues pour véridiques; et de plus, que toutes ces déclarations ont été faites en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une peine d'emprisonnement, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des États-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

POUVOIR: En tant qu'inventeur désigné, Je nomme par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) inclus sous le numéro de client officiel suivant, avec plein pouvoir de révocation et de substitution, chargés de poursuivre cette demande et de traiter toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the agents and/or attorneys included in the following Customer Number, with full power of substitution, association, and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Please send all correspondence and direct all telephone calls to: / Veuillez adresser toute correspondance et tout appel téléphonique à:

CARTER SCHNEDLER & MONTEITH, P.A. 56 Central Avenue, Suite 101 (28801)

P.O. Box 2985

Asheville, North Carolina 28802 Telephone: (828) 252-6225 / Fax: (828) 252-6316

Full name of sole or first inventor (Nom complet de l'unique ou premier inventeur) Jean-Yves DUBÉ	Cit C	izenship (Nationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adress postale) 43, rue Fortin, Asbestos (Québec) J1T 4E5 CA		Inventor's signature (sign	nature de l'inventeur)	
Full name of second inventor (Nom complet du second co-inventeur) Jérôme CROS	Citi CA	zenship (Nationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) 770, rue Belvédère, Apt. 7, Québec (Québec) G1S 3E5 CA		Second Inventor's signature (signature du second inventeur)		
Full name of third co-inventor (Nom complet du troisième co-inventeur) Philippe VIAROUGE	Citi	zenship (Nationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) 933, de la Gatineau, Sainte-Foy (Québec) G1V 3A2 CA		Third Inventor's signature	e (signature du troisième inventeur)	
Full name of fourth co-inventor (Nom complet du quatrième co-inventeur)	Citi	zenship (Nationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale)		Fourth Inventor's signatu	re (Signature du quatrième inventeur)	



Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Déclaration et Pouvoir pour Demande de Brevet French Language Declaration

En tant qu'inventeur ci-après désigné, je déclare par la présente que:

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont tels que figurant ci-dessous à côté de mon nom.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

HIGH PERFORMANCE BRUSHLESS MOTOR AND DRIVE FOR AN ELECTRICAL VEHICLE MOTORIZATION

et dont	le mémoire	descriptif	est	ci-joint	à	moins	que	la	case
suivante	n'ait été coc	hée:					-		

a été déposée le <u>26 août 2003</u> sous le numéro de demande des États-Unis ou le numéro de demande internationale PCT <u>à venir</u> et modifiée le ______ (le cas échéant).

Je déclare par la présente avoir révisé et compris le contenu du mémoire descriptif ci-dessus mentionné, incluant les revendications, telles que modifiées par toute modification cidessus mentionnée.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, tel que défini dans le Titre 37, §1.56 du Code fédéral des réglementations.

Je revendique par la présente la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, §1l9(a)-(d) ou §365(b) du Code des États-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, §365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les États-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on <u>August 26, 2003</u> as United States Application Number or PCT International Application Number <u>to come</u> and was amended on (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations., §1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) or §365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application

(Application No.)
(N° de demande)

		on which priority is claimed.			
		Priority Not Claimed Droit de priorité non revendiqué			
		(Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Année de dépôt)			
(Cov	unter)	(Day/Marsh War Filed)			
		(Jour/Mois/Année de dépôt)			
Etats-Unis, de to	oute demande de brevet	I hereby claim the benefit under Title 3. §119(e) of any United States provisionabelow.	-		
(Application	No./ N° de demande)	(Filing Date/ Date de dépôt)	_		
(Application	No./ N° de demande)	(Filing Date/ Date de dépôt)			
eats-Unis, de to ou en vertu d hande internation lessous et, dans ons de cette de demande anté vertu des dis \$112 du Conter toute informant ini dans le Tit ns, dont j'ai pur antérieure et l	ute demande de brevet u Titre 35, §365(c) du nale PCT désignant les la mesure où l'objet de mande de brevet n'est rieure américaine ou spositions du premier de des États-Unis, je nation pertinente à la re 37, §1.56 du Code disposer entre la date a date de dépôt de la	I hereby claim the benefit under Title 3: §120 of any United States application(PCT International application designatilisted below and, insofar as the subject claims of this application is not disclose States or PCT International application in by the first paragraph of Title 35, United acknowledge the duty to disclose information patentability as defined in Title 3 Regulations, §1.56 which became availadate of the prior application and the International filing date of this application	s), or §365(c) of any ng the United States matter of each of the ed in the prior United the manner provided States Code, §112, action which is materia 37, Code of Federa ble between the filing the national or PCT		
	01-04-1999	Pending	_		
•	(Filing Date) (Date de dépôt)	(Status) (patented, pending, abandoned) (Statut) (breveté, en cours d'examen, aband	lonné)		
	(Con (Pay sente tout bénérats-Unis, de tout en vertu d'ande internation dessous et, dans ons de cette de demande antérvertu des dis §112 du Corer toute information dans le Titns, dont j'ai pur antérieure et l	(Country) (Pays) (Country) (Pays) Sente tout bénéfice, en vertu du Titre Etats-Unis, de toute demande de brevet États-Unis et figurant ci-dessous. (Application No./ N° de demande) (Application No./ N° de demande) (Application No./ N° de demande) sente tout bénéfice, en vertu du Titre lats-Unis, de toute demande de brevet ou en vertu du Titre 35, §365(c) du lande internationale PCT désignant les lessous et, dans la mesure où l'objet de la latin dans le Titre 37, §1.56 du Code les, dont j'ai pu disposer entre la date antérieure et la date de dépôt de la internationale PCT de la présente (1937,936 01-04-1999 (Filing Date)	(Country) (Pays) (Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Année de dépôt) I hereby claim the benefit under Title 3 \$119(e) of any United States provisions below. (Application No./ N° de demande) (Filing Date/ Date de dépôt) I hereby claim the benefit under Title 3 \$120 of any United States application designant listed below and, insofar as the subject claims of this application designant listed below and, insofar as the subject claims of this application in by the first paragraph of Title 35, Unite attendability as defined in Title 3 the first paragraph of Title 35, Unite antérieure américaine ou vertu des dispositions du premier \$112 du Code des États-Unis, je ter toute information pertriente à la ini dans le Titre 37, §1.56 du Code na, dont j'ai pu disposer entre la date antérieure et la date de dépôt de la internationale PCT de la présente (Stats) (patented, pending, abandoned)		

(Status) (patented, pending, abandoned)

(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

(Filing Date) (Date de dépôt)

Je déclare que toute les déclarations faites dans la présente sont à ma connaissance, véridiques et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions sont tenues pour véridiques; et de plus, que toutes ces déclarations ont été faites en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une peine d'emprisonnement, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des États-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

POUVOIR: En tant qu'inventeur désigné, Je nomme par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) inclus sous le numéro de client officiel suivant, avec plein pouvoir de révocation et de substitution, chargés de poursuivre cette demande et de traiter toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the agents and/or attorneys included in the following Customer Number, with full power of substitution, association, and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Please send all correspondence and direct all telephone calls to: / Veuillez adresser toute correspondance et tout appel téléphonique à:

CARTER SCHNEDLER & MONTEITH, P.A. 56 Central Avenue, Suite 101 (28801)
P.O. Box 2985
Asheville, North Carolina 28802

Telephone: (828) 252-6225 / Fax: (828) 252-6316

Full name of sole or first inventor (Nom complet de l'unique ou premier inventeur) Jean-Yves DUBÉ .	Citizenship (Nationalité) CA		Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) 43, rue Fortin, Asbestos (Québec) J1T 4E5 CA		Inventor's signature (signature de l'inventeur)		
Full name of second inventor (Nom complet du second co-inventeur) Jérôme CROS	Citi CA	zenship (Nationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa) 25/10/2003	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) 770, rue Belvédère, Apt. 7, Québec (Québec) G1S 3E5 C	Α	Second Inventor's signatu	re (signature du second inventeur)	
Full name of third co-inventor (Nom complet du troisième co-inventeur) Philippe VIAROUGE	Citi CA	zenship (Nationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) 933, de la Gatineau, Sainte-Foy (Québec) G1V 3A2 CA		Third Inventor's signature	(signature du troisième inventeur)	
Full name of fourth co-inventor (Nom complet du quatrième co-inventeur)	Citi	zenship (Nationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale)		Fourth Inventor's signatur	e (Signature du quatrième inventeur)	



Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Déclaration et Pouvoir pour Demande de Brevet French Language Declaration

En tant qu'inventeur ci-après désigné, je déclare par la présente que:

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont tels que figurant ci-dessous à côté de mon nom.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

HIGH PERFORMANCE BRUSHLESS MOTOR AND DRIVE FOR AN ELECTRICAL VEHICLE MOTORIZATION

et dont le mémoire descriptif est ci-joint à moins que la case suivante n'ait été cochée:

a été déposée le <u>26 août 2003</u> sous le numéro de demande des États-Unis ou le numéro de demande internationale PCT <u>à venir</u> et modifiée le ______ (le cas échéant).

Je déclare par la présente avoir révisé et compris le contenu du mémoire descriptif ci-dessus mentionné, incluant les revendications, telles que modifiées par toute modification cidessus mentionnée.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, tel que défini dans le Titre 37, §1.56 du Code fédéral des réglementations.

Je revendique par la présente la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, §119(a)-(d) ou §365(b) du Code des États-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, §365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les États-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on <u>August 26, 2003</u> as United States Application Number or PCT International Application Number <u>to come</u> and was amended on (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations., §1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) or §365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application

	e de dépôt précédant celle ne priorité est revendiquée.	de la demande à propos	on which priority is claimed.				
Prior foreign application(s) Demande(s) de brevet antérieure(s)			Priority Not Claimed Droit de priorité non revendiqué				
•				_			
(Number) (Numéro)	(Cou (Pay	intry) s)	(Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Année de dépôt)				
•							
(Number) (Numéro)	(Cou (Pay	untry) s)	(Day/Month/Year Filed) (Jour/Mois/Année de dépôt)				
Je revendique par la présente tout bénéfice, en vertu du Titre 35, §119(e) du Code des États-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux États-Unis et figurant ci-dessous.			I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119(e) of any United States provisional application(s) listed below.				
	(Application 1	No./ N° de demande)	(Filing Date/ Date de dépôt)				
	(Application 1	No./ N° de demande)	(Filing Date/ Date de dépôt)				
35, §120 du Ceffectuée aux même Code, d États-Unis et f chacune des r pas divulgué internationale paragraphe du reconnais deve brevetabilité, (fédéral des rég de dépôt de la seffectue de seffectue aux même de depôt de la seffectue de seffetue de seffectue de seffectue de seffectue de seffectue de seffec	par la présente tout béné Code des États-Unis, de to États-Unis, ou en vertu de toute demande internation igurant ci-dessous et, dans revendications de cette de dans la demande anté PCT, en vertu des dis la Titre 35, §112 du Coloir divulguer toute inforratel que défini dans le Titaglementations, dont j'ai pura demande antérieure et l'onale ou internationale	ute demande de brevet u Titre 35, §365(c) du nale PCT désignant les la mesure où l'objet de mande de brevet n'est rieure américaine ou positions du premier de des États-Unis, je nation pertinente à la re 37, §1.56 du Code disposer entre la date a date de dépôt de la	I hereby claim the benefit under Title 3 §120 of any United States application PCT International application designat listed below and, insofar as the subject claims of this application is not discloss States or PCT International application by the first paragraph of Title 35, Unite acknowledge the duty to disclose inform to patentability as defined in Title Regulations, §1.56 which became available of the prior application and International filing date of this application	(s), or §365(c) of any ing the United States t matter of each of the sed in the prior United in the manner provided ad States Code, §112, I nation which is material 37, Code of Federal able between the filing the national or PCT			
	09/937,936	<u>0</u> 1-04-1999	Donding				
	(Application No.) (N° de demande)	(Filing Date) (Date de dépôt)	Pending (Status) (patented, pending, abandoned) (Statut) (breveté, en cours d'examen, abandoned)	donné)			
	(Application No.) (N° de demande)	(Filing Date) (Date de dépôt)	(Status) (patented, pending, abandoned) (Statut) (breveté, en cours d'examen, abandoned)	 lonné)			

(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

Je déclare que toute les déclarations faites dans la présente sont à ma connaissance, véridiques et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions sont tenues pour véridiques; et de plus, que toutes ces déclarations ont été faites en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une peine d'emprisonnement, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des États-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

POUVOIR: En tant qu'inventeur désigné, Je nomme par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) inclus sous le numéro de client officiel suivant, avec plein pouvoir de révocation et de substitution, chargés de poursuivre cette demande et de traiter toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the agents and/or attorneys included in the following Customer Number, with full power of substitution, association, and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Please send all correspondence and direct all telephone calls to: / Veuillez adresser toute correspondance et tout appel téléphonique à:

CARTER SCHNEDLER & MONTEITH, P.A. 56 Central Avenue, Suite 101 (28801) P.O. Box 2985

Asheville, North Carolina 28802 Telephone: (828) 252-6225 / Fax: (828) 252-6316

Full name of sole or first inventor (Nom complet de l'unique ou premier inventeur) Jean-Yves DUBÉ	Citizenship (Nationalité) CA		Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) 43, rue Fortin, Asbestos (Québec) J1T 4E5 CA		s signature (sign	nature de l'inventeur)	
Full name of second inventor (Nom complet du second co-inventeur) Jérôme CROS	Citizenship (Nationalité) CA		Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) 770, rue Belvédère, Apt. 7, Québec (Québec) G1S 3E5 C	Second Inventor's signature (signature du second inventeur)			
Full name of third co-inventor (Nom complet du troisième co-inventeur) Philippe VIAROUGE	Citizenship (N	lationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa) LO / 11/2003	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) 933, de la Gatineau, Sainte-Foy (Québec) G1V 3A2 CA	Third Inv	entor's signature	(signature du troisième inventeur)	
Full name of fourth co-inventor (Nom complet du quatrième co-inventeur)	Citizenship (N	ationalité)	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa)	
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale)	Fourth In	ventor's signatur	e (Signature du quatrième inventeur)	